

## Información para maestros

### NAEP ES UNA PARTE ESENCIAL DE LA EDUCACIÓN EN ESTADOS UNIDOS Y PUERTO RICO.

- ▶ El Centro Nacional para Estadísticas de la Educación (NCES, por sus siglas en inglés), que forma parte del Departamento de Educación, administra NAEP, un programa autorizado por el Congreso. Los resultados de NAEP son utilizados por funcionarios, legisladores e investigadores para desarrollar mejoras en la educación.
- ▶ NAEP recopila y proporciona información sobre las tendencias y el rendimiento estudiantil a nivel nacional, estatal y de distrito.
- ▶ La Junta Regidora de la Evaluación Nacional, en colaboración con expertos en la materia, administradores escolares, legisladores, padres y madres de familia y otros individuos, desarrolla los marcos teóricos para cada materia.
- ▶ A estudiantes, maestros y directores que participan en NAEP se les pedirá que completen un cuestionario de contexto, el cual proporcionará una mayor comprensión de las experiencias educacionales y de los factores que podrían estar relacionados con el aprendizaje estudiantil.

**La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés)** es la evaluación nacionalmente representativa más grande que mide lo que los estudiantes saben y pueden hacer en matemáticas. NAEP tiene un papel diferente al de las evaluaciones estatales. Los estados tienen sus propias evaluaciones, las cuales se desarrollan para proporcionar información sobre los logros académicos individuales de los estudiantes con respecto a diferentes estándares de contenido. NAEP proporciona una medida común de los logros de los estudiantes que permite realizar comparaciones con aquellos de Estados Unidos y de las jurisdicciones participantes. Los estudiantes puertorriqueños de cuarto y octavo grado han participado en evaluaciones de matemáticas anteriormente y en 2016 los estudiantes participarán en un estudio digital de transición que estudia su interacción con las tabletas y los ítems de la prueba. A los estudiantes, maestros y administradores escolares de Puerto Rico también se les pedirá que completen un cuestionario, el cual proporciona información de contexto sobre factores que podrían estar relacionados con el aprendizaje y logros del estudiante. Los resultados del estudio no se darán a conocer, pero sí se usarán en la preparación de pruebas digitales futuras de NAEP.

**Ustedes como maestros son imprescindibles para NAEP.** Ustedes hacen una gran contribución al motivar a los estudiantes a que participen y a que hagan lo mejor que puedan. Cuando los estudiantes participan en NAEP y brindan su mayor esfuerzo, obtenemos la medición más precisa del rendimiento estudiantil en Puerto Rico y Estados Unidos.

**Los maestros promueven la comprensión de lo que influye en el aprendizaje de los estudiantes.** A los maestros que enseñan en cuarto y octavo grado se les pedirá que completen un cuestionario de contexto, el cual proporcionará una mayor comprensión de las experiencias educacionales de los estudiantes y otros factores que podrían estar relacionados con el aprendizaje. El coordinador escolar de NAEP es el enlace de su escuela para todas las actividades relacionadas con las evaluaciones de NAEP y puede proporcionar orientación e información adicional.

**Los maestros pueden usar las preguntas de NAEP como un recurso en el salón de clases.** Los maestros pueden ver información sobre Puerto Rico, inclusive ítems de ejemplo en español, visitando [http://nces.ed.gov/nationsreportcard/puertorico/index\\_sp.asp](http://nces.ed.gov/nationsreportcard/puertorico/index_sp.asp). Los maestros también cuentan con NAEP Questions Tool, una herramienta en línea (en inglés), que se encuentra visitando <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/nqt/>, que les permite comparar el rendimiento de sus estudiantes a nivel nacional con preguntas específicas. La mayoría de los ítems que se han publicado incluyen ejemplos de respuestas de los estudiantes e información de rendimiento.

Los maestros pueden ver un video de NAEP en línea (en inglés) que provee una visión general de la evaluación, al igual que consejos de cómo apoyar a los estudiantes seleccionados para participar. Véalo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/videos/teachervideo>.



Para más información sobre NAEP, visite:  
[http://nces.ed.gov/nationsreportcard/puertorico/index\\_sp.asp](http://nces.ed.gov/nationsreportcard/puertorico/index_sp.asp)

Encuéntrenos en:



## Es importante saber que...

**Los marcos teóricos guían el desarrollo de las evaluaciones de NAEP.** Marcos teóricos específicos (en inglés) (<http://nces.ed.gov/nationsreportcard/frameworks.asp>) definen el conocimiento y las destrezas a ser medidas. La Junta Regidora de la Evaluación Nacional, que supervisa y establece los lineamientos para NAEP, desarrolla los marcos teóricos. La Junta Regidora de 26 miembros está compuesta por gobernadores, legisladores estatales, funcionarios escolares locales y estatales, directores, maestros y especialistas en educación, representantes empresariales, padres de familia y miembros del público en general.

**NAEP causa una mínima interrupción para los maestros y los estudiantes.** No es necesario que ni usted ni sus estudiantes se preparen con anticipación. Representantes de NAEP capacitados, empleados por contratistas de NCES, se encargarán de administrar el estudio.



**A los estudiantes se les hace una variedad de preguntas.** El estudio de NAEP incluye preguntas de opción múltiple y preguntas de respuesta construida. A los estudiantes también se les hace preguntas de contexto sobre una variedad de áreas tales como el uso de la computadora y otra tecnología, hábitos de lectura y el contenido de sus cursos. Las respuestas ayudan a proporcionar un contexto para los resultados del estudio. Los estudiantes son seleccionados al azar para participar en el estudio y a cada estudiante le tomará aproximadamente de 90 a 120 minutos completarlo; esto incluye el tiempo de transición y la impartición de las instrucciones. Aunque no es necesario preparar a sus estudiantes para tomar la prueba, deberá motivarlos a que hagan lo mejor que puedan.

**La participación es muy importante.** Los estudiantes seleccionados representan la diversidad geográfica, racial/étnica y socioeconómica de las escuelas de Puerto Rico. A pesar de que la participación de los estudiantes en NAEP no es obligatoria, y los estudiantes que participan pueden dejar de responder cualquier pregunta, la participación total es esencial para asegurar una descripción precisa de los logros de los estudiantes en Puerto Rico. Los resultados del estudio se usarán para informar sobre los planes futuros para las pruebas digitales/ en computadora de NAEP para Puerto Rico y no se basarán en estudiantes o escuelas en particular.

**Es esencial incluir a todos los estudiantes.** Para asegurar que las experiencias de todos los estudiantes del estudio sean representadas en los resultados del estudio, se anima a los estudiantes con impedimentos (EI) y a los estudiantes con limitaciones lingüísticas en español (ELLE) a participar en el estudio. Durante la evaluación, serán permitidos varios acomodos como extensiones de tiempo, descansos durante la prueba y salones separados.

## Más información sobre la Evaluación Nacional del Progreso Educativo

Descargue los informes de NAEP, vea ejemplos de las preguntas e infórmese acerca de las próximas actividades en [http://nationsreportcard.gov/puertorico/index\\_sp.asp](http://nationsreportcard.gov/puertorico/index_sp.asp).

Comuníquese con el coordinador de NAEP de su escuela.

Para ver el video para maestros de NAEP (en inglés), *Introducing NAEP to Teachers*, visite <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/about/schools.asp>.

El trabajo informado aquí fue apoyado por la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (ED-07-CO-0078, ED-07-CO-0107) según administrada por el Centro Nacional para Estadísticas de la Educación, en el Departamento de Educación de Estados Unidos.

Créditos fotográficos: © monkeybusinessimages/iStockphoto #23386737; © Christopher Fletcher/iStockphoto #23386737



¡Acceda a NAEP en cualquier momento con la aplicación móvil NAEP Results (en inglés)!

Esta publicación fue preparada para la Evaluación Nacional del Progreso Educativo por parte de Hager Sharp bajo el contrato ED-IES-13-C-0025 para el Centro Nacional para Estadísticas de la Educación, en el Departamento de Educación de Estados Unidos.